

OLYMPIC AUTO REPAIR CENTER

SERVICE & REPAIR
DOMESTIC & IMPORT

Mon-Fri: 9 AM - 6 PM

Sat: 9 AM - 3 PM

Car, Van, Truck, SUV

Tận Tâm, Uy Tín

Giảm giá khi có phiếu này

Dan, Manager

253-471-7826

6629 South Tacoma Way
Tacoma, WA 98409

Phở Bắc

1115 S. 11th St. Tacoma, WA 98405

Tel. 253-272-7270

Chuyên môn Phở

Chỉ có Phở

Không gì ngoài Phở

Mở cửa từ 9:30 sáng đến 7:00 tối

EXPERT MUFFLER & AUTO SERVICE

David Chan

1240 So. Sprague Ave.

Tel: (253) 573-0422

Làm máy, hộp số

Làm thẳng, ống hãm thanh

Bảo trì định kỳ...

Mở Cửa: Thứ Hai - Thứ Bảy * 8:00AM-5:00PM

THANG VU

Designated Broker

Better Properties Int. District.

4108 South M Street

Tacoma, WA 98418

Chuyên mua bán nhà, apartment, building...

Uy tín, Tận tâm, Chuyên nghiệp

Office:253-565-3683 Cell: 253-906-5986 Fax: 253-507-7466
thangv630@gmail.com

Phở Dragon

757 S. 38th St., Tacoma, WA 98418

253-472-6153

Bún bò Huế - Mì Quảng

Bún măng vịt - Hủ tiếu Nam Vang

Đặc biệt các món ăn xứ Huế

PAIN & INJURY CENTER

CHIROPRACTIC MASSAGE ACUPUNCTURE REHAB

CHÚNG TÔI ĐÃ TỪNG PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT TẠI TACOMA TỪ NĂM 2002

3803 S.Yakima Ave. Tacoma WA 98418

(Kế bên nhà hàng Viễn Đông)

Giờ làm việc: Thứ Hai - Thứ Sáu

10am - 6pm

ĐẶC BIỆT NGUYỄN VĂN HUY TƯỜNG D.C.

KHI BỊ TAI NẠN, XIN GỌI NGAY

253-292-7186

Nhà Hàng Viễn Đông

Nhà hàng Việt Nam ngon & ấm nồm nhất tại Tacoma

Nhà hàng tin cậy của cộng đồng

Vietnamese Cuisine

3801 So. Yakima Ave. Tacoma, WA 98418

(253) 472-6668

亞東超級市場

EAST ASIA SUPERMARKET

Siêu Thị Hàng

International Foods & Gifts

602 South 38th Street Tacoma, Washington 98418

Tel: (253) 473-3799 Fax:(253) 473-0412

PHỞ V&V

2434 South Tacoma Way Tacoma, WA 98409

253-475-6165

http://www.phovandv.com

No MSG (Hoàn toàn không bột ngọt)

PHỞ - CƠM - BÚN

Mở cửa 7 ngày:

Thứ Hai - Thứ Bảy 10AM-9PM, Chủ Nhật 10AM-7PM

Yakisoba - Bún Bò Huế - Phở Bò Kho - Kem Chuối Chiên

ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO

Tổng Giáo Phận Seattle

† Gethsemane (Fed. Way) † St. Patrick (Kent)

† Holyrood (Shoreline) † Calvary (Seattle)

Quý vị muốn CHUẨN BỊ TRƯỚC:

Mở dưới đất, kim tính, bia khắc tên...

Với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh trên ha cần tham khảo. Xin liên lạc: Vũ H. Trục

Tacoma (253) 282-0736

Seattle (206) 229-6181

Kevin's Auto Repair INC.

"WE DO FOREIGN & DOMESTIC CARS"

OPEN MON - SAT

8:30AM - 6:00PM

Kevin Chan

253-566-6264

1115 Earnest S Brazil st. Tacoma, WA. 98405

Huê Nguyễn

REALTOR®

Cell: 253-227-1928

Office: 253-565-3683

Fax: 253-301-2954

E-mail: huen03@yahoo.com

DOVE REALTY, Inc.

2633 Louise St. W

University Place, WA 98466

Chuyên mua bán bất động sản.

Xin gọi Huê. Tận tâm - Uy tín - Chuyên nghiệp

- Full Time - BONUS

PHỞ TÁI PHỞ 38th

9205 So. Tacoma Way

ĐT (253) 583-9000

3815 So. Steele St

ĐT (253) 475-3700

Nhà hàng mới, sạch và thanh lịch

Mở cửa 7 ngày trong tuần: 10 a.m - 10 p.m.

Chuyên phục vụ: Phở Việt, Bún và Cơm Việt, Cơm Đại Hân

Classy Cuts

810 72nd St E Tacoma, WA 98404

(253)476 - 0598

20817 Hwy 410 E Bonney Lake, WA 98391

(253) 447 - 7700

Mở cửa 7 ngày trong tuần.

Chuyên:

Cắt, nhuộm, uốn, duỗi, bới tóc & trang điểm cô dâu & dạ tiệc

Wax và tạo kiểu cho chân mày

Cắt tóc không cần lấy hên.

Dùng toàn sản phẩm cao cấp của Mỹ và Nhật.

Giáo xứ St Ann

Lớp Dự bị Mẫu Giáo

(253) 973 8758, (253) 592 3025 & (253) 267 8222

Dành cho các bé từ 3 đến 4 tuổi

- Chuẩn bị sẵn sàng cho học tập

- Phát triển tinh thần, đạo đức, kỹ năng vận động, ngôn ngữ và tính xã hội

* Tối đa 16 trẻ/lớp với 2 nữ tu hướng dẫn*

Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu.

Sáng: 8:00-11:45 Chiều: 1:00-3:30

Cộng Đoàn Thánh Giuse Giáo Xứ Thánh Anna chân thành cảm ơn sự hỗ trợ của quý vị.

HIỆP NHẤT

Cộng Đoàn Thánh Giuse

Giáo Xứ St. Ann

7001 South Park Avenue Tacoma, Washington 98408 Tel. 253-472-1360

www.cdgiusetacoma.org

Chúa Nhật III Phục Sinh- NĂM C - Ngày 10 tháng 4 năm 2016

SỐ:745

Linh Mục Chánh Xứ: Đaminh Nguyễn Anh Tuấn

(253) 472-1360 / (253)882-9943 / frtuam@msn.com

Thánh Lễ: Chúa Nhật - 4 giờ chiều. Thứ Sáu – 7 giờ tối

Giải Tội: Mỗi Chúa Nhật - 3 giờ chiều

Rửa Tội Trẻ Em: Không có rửa tội trong Mùa Chay. Xin liên lạc với Sơ Thêrêsa 1 tháng trước ngày Rửa Tội

Chầu Thánh Thể: Mỗi thứ Sáu đầu tháng - 7 giờ tối.

Xức Dầu & An Táng: Bất kỳ lúc nào. Xin liên lạc Cha hoặc Ban Mục Vụ. Khẩn cấp xin gọi (253) 882-9943

Hôn Phối: Cần liên lạc với Linh Mục Chánh Xứ hoặc Sơ Theresa 8 tháng trước ngày cử hành hôn lễ.

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần: Tuần III Phục Sinh

Thứ Hai: Thánh Tanilaô, Giám Mục Tử Đạo

Thứ Sáu: Thánh Macximô và Olympiadê, Tử Đạo

Lời Chúa ngày Chúa Nhật 17/04/2016 - CHÚA NHẬT IV Phục Sinh Năm C

Chúa Nhật Chúa Chiên Lành

Phúc Âm: Ga 10, 27-30

"Ta ban cho các chiên Ta được sống đời đời".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán rằng: "Chiên Ta thì nghe tiếng Ta, Ta biết chúng và chúng theo Ta. Ta cho chúng được sống đời đời; chúng sẽ không bao giờ hư mất, và không ai có thể cướp được chúng khỏi tay Ta. Điều mà Cha Ta ban cho Ta, thì cao trọng hơn tất cả, và không ai có thể cướp được khỏi tay Cha Ta. Ta và Cha Ta là một".

Đó là lời Chúa.

Suy Niệm:

Bài Tin Mừng cho thấy Đức Giêsu yêu thương và dùng hết quyền năng mà Cha thông ban để bảo vệ đoàn chiên, đó là những người nghe và đi theo Chúa. Họ thuộc về Chúa và không có sức lực nào kéo họ đi mất được, vì Đức Giêsu luôn ở bên cạnh, che chở và họ được sống đời đời với Chúa.

Cầu Nguyện:

Lạy Chúa Giêsu, Chúa đã hy sinh chịu chết để cứu chúng con khỏi chết đời đời và ban lại cho chúng con ơn làm con Chúa. Chúa là Mục Tử nhân lành luôn dẫn dắt, quan phòng và sẵn sàng tha thứ khi chúng con lỗi lầm. Xin cho chúng con thấy được Chúa yêu thương chúng con vô cùng để chúng con luôn trung thành tin yêu Chúa. Amen.

Mọi nhu cầu quảng cáo xin liên lạc chị Minh Nghĩa (253) 474 6264

Thư Mục Vụ Linh Mục Chánh Xứ

Anh chị em thân mến,

Cuối tuần qua, lễ kính Lòng Chúa Thương Xót đã diễn ra rất tốt đẹp tại liên giáo xứ chúng ta. Chúng ta đã có buổi cử hành lễ tại Giáo Xứ St. John of the Woods và tại Giáo Xứ St. Ann. Cảm ơn ban tổ chức đã chuẩn bị cho buổi lễ và cảm ơn tất cả anh chị em đã phụ giúp và tham dự đại lễ này. Nhân dịp này nhiều anh chị em đã lãnh nhận Bí Tích Hòa Giải để kính Lòng Chúa Thương Xót; và chúng ta đã sốt sắng kiệu Thánh Thể và Ảnh Lòng Chúa Thương Xót vòng quanh sân nhà thờ. Kính mời anh chị em tham dự buổi hành hương viếng Nhà Thờ Holy Rosary (được chọn làm Nơi Thánh và địa điểm hành hương cho giáo hạt chúng ta) trong Năm Toàn Xá này.

Chào mừng các em học sinh Chương Trình Giáo Lý và Lớp Giáo Lý CCD đã tựu trường sau kỳ nghỉ Xuân. Xin anh chị em cầu nguyện cho các em sắp lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức vào tháng Năm. Chúng ta cũng có nhiều em đang dọn mình Rước Lễ Lần Đầu trong Mùa Phục Sinh này. Chúng ta hân hạnh được đón Đức Tổng Giám Mục Peter về dâng Thánh Lễ và ban Phép Thêm Sức cho các em ứng viên trong liên giáo xứ chúng ta tại Nhà Thờ St. Ann. Xin anh chị em cùng chúng tôi chào đón Đức Tổng Giám Mục về liên giáo xứ chúng ta trong dịp đặc biệt này.

Tôi đã dành trọn tuần lễ để làm việc cùng kế toán viên về ngân sách cho năm tới. Chúng tôi đã tập hợp thông tin năm qua và xem xét tất cả các chương trình của giáo xứ và những khoản chi trong năm tới. Tôi không ngờ có quá nhiều việc chúng ta phải chi tiêu để duy trì hoạt động của giáo xứ (hỗ trợ tất cả các ban mục vụ chúng ta cần có). Chúng tôi đã phác thảo ngân sách cho Hội Đồng Tài Chính xem xét các chi tiết trước khi hoàn tất. Xin cảm ơn các Hội Đồng Tài Chính và Mục Vụ hằng tháng đã hợp với tôi để thẩm định Tầm Nhìn và những việc cần ưu tiên của từng giáo xứ. Xin cảm ơn Ban Phụ Trách Chương Trình Phát Triển Giáo Xứ đã giúp chúng tôi có được cái nhìn rõ ràng và những ưu tiên cần xúc tiến nhằm thực hiện những mong ước của mình. Chúng tôi đã xem xét tất cả vấn đề và những việc cần quan tâm được anh chị em nêu lên (những thắc mắc, các vấn đề và những việc được quan tâm) đã được ghi trong lịch trình và chúng tôi cần có thêm thời giờ tìm hiểu.

Trang web của giáo xứ đang được sắp xếp và đăng tải thông tin mới của từng giáo xứ. Mong anh chị em truy cập trang web của giáo xứ để biết thêm thông tin và các mẫu đơn dành cho các chương trình anh chị em đang cần. Nhờ vậy anh chị em không phải đến văn phòng giáo xứ để lấy các mẫu đơn. Anh chị em cũng nên sử dụng cách Đóng Góp Trực Tuyến, một phương cách rất dễ dàng cho anh chị em khi muốn đóng góp tài chính cho giáo xứ. Xin cảm ơn Quản Trị Viên Trang Web và Ban Truyền Thông của giáo xứ đã hết lòng tận tụy với công việc này.

Cảm ơn quý Thầy Chủng Sinh đã đồng hành với giáo xứ trong kỳ nghỉ Lễ Phục Sinh. Chúng ta sẽ chào đón Thầy Colin Parrish, Chủng Sinh Tổng Giáo Phận Seattle, sẽ đến giúp xứ trong tháng hè và sẽ được truyền chức Phó Tế (Phó Tế ứng viên linh mục) vào tháng tới nên thầy sẽ giúp chúng tôi trong tác vụ Phó Tế. Cũng xin cảm ơn Cha Juan Carlos đã đến ở tại giáo xứ chúng ta mấy tuần trước khi về Peru. Cha cảm ơn anh chị em đã cầu nguyện và hỗ trợ ngài trong sứ vụ linh mục. Xin cảm ơn Ban Bác Ái Xã Hội đã đến thăm quý vị nghỉ dưỡng tại gia trong dịp Lễ Phục Sinh. Chúng tôi đã chuẩn bị một món quà Phục Sinh nhỏ để trao tặng và chuyển lời chúc mừng Lễ Phục Sinh của cộng đoàn dân Chúa đến các vị.

Chúa Nhật Phục Sinh vừa qua là khoảnh khắc đáng nhớ và tuyệt vời cho các em thiếu nhi trong giáo xứ khi được tham gia trò chơi Tìm Trứng Phục Sinh do các huynh trưởng thực hiện. Phụ huynh, cha mẹ đỡ đầu, họ hàng và bạn bè các em cùng đến tham gia trò chơi này. Xin cảm ơn quý thầy cô Lớp Giáo Lý CCD đã tổ chức và chuẩn bị cho các em tham dự Thánh Lễ Thiếu Nhi.

Anh chị em đã nhận được thư của Đức Tổng Giám Mục Peter cảm ơn anh chị em đã hỗ trợ cho cuộc Quyên Góp Hằng Năm của Tổng Giáo Phận (Annual Catholic Appeal), đồng thời ngài cũng xin anh chị em hỗ trợ cho cuộc quyên góp năm nay.

Còn nhiều thông tin khác đã được đăng trong bản tin và trang web của giáo xứ, mời anh chị em đọc thêm. Cảm ơn anh chị em đã phân ưu và cầu nguyện cho các gia đình có người thân mới qua đời. Nguyên xin Chúa Kitô Phục Sinh tiếp tục ban muôn ơn lành cho anh chị em và gia đình!

Mến chào anh chị em trong Chúa Kitô,

Đa Minh Nguyễn Anh Tuấn, T.S. Mục Vụ

Linh Mục Chánh Xứ

Ý Cầu Nguyện Trong Tuần

- Cầu cho linh hồn Inhaxiô Nguyễn Văn Học, Maria Nguyễn Thị Suy, Mattha Nguyễn Thị Nội.
- Cầu cho linh hồn Maria Nguyễn Thị Thành.
- Xin Chúa, Đức Mẹ ban cho con cháu được khỏe mạnh, mau lành bệnh và bình an cho gia đình (Đào Nguyệt xin)
- Cầu cho linh hồn Maria Nguyễn Thị Bích Vân.
- Cầu cho linh hồn tiên nhân, ân nhân, bạn hữu, linh hồn Laurensô và Lucia, linh hồn Phaolô và Maria, linh hồn Giuse Trần Tấn Mùi lễ giỗ, các linh hồn và các linh hồn mồ côi.
- Tạ ơn Chúa, gia đình Thánh Gia và xin cho các cháu được mau lành bệnh.
- Cầu cho linh hồn Giuse Hoàng thái Ban và tạ ơn Đức Mẹ
- Cầu cho linh hồn Giuse và linh hồn Maria (Quý Sơ Dòng MTG xin lễ)
- Cầu cho linh hồn ông bà và các linh hồn mồ côi
- Cầu cho các linh hồn đã qua đời trong gia đình (Hảo Huỳnh xin lễ).
- Cầu cho linh hồn Anna Trương Thị Ngao và Maria Lê Thị Bốn.
- Cầu cho linh hồn Madelena Trần Thị Lệ lễ giỗ.
- Cầu cho linh hồn Maria Phạm Thị Nhũn.
- Tạ ơn Ba Đấng và Đức Mẹ.
- Cầu xin Chúa thương xót ban cho cô con gái phẫu được bằng an và mau bình phục.

Tài Chánh Tuần Qua - Thu Nộp Cho Giáo Xứ

- Chúa Nhật 03-04-2016: \$2031

Xin Chúa chúc lành cho lòng quảng đại của quý vị

Cộng Đoàn chân thành cảm ơn

- Cha Võ Tá Đề đã giúp hướng dẫn tinh tâm cho Hội Thánh Linh. Xin Chúa chúc lành cho Cha và cho các anh chị hội viên luôn được nhiều ơn Chúa.
- Quý tín hữu và Ban Kiệu Lòng Chúa Thương Xót đã giúp cho buổi rước kiệu thật sốt sắng. Tạ ơn Chúa đã cho một ngày đẹp trời để cộng đoàn đi rước kiệu.
- Quý phụ huynh Lớp Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu đã tới hợp đồng đủ tuần vừa qua. Các em sẽ mang banners lại cho thầy cô giáo vào ngày 17/4.
- Quý tín hữu đã dâng cúng cho Chương Trình Bát Com Tình Thương. Giáo xứ nhận được tất cả là: **\$3,972**. Số tiền này đã gửi về địa phận để giúp người nghèo



- Chương trình giáo lý hôn nhân đã bắt đầu học. Sẽ không nhận đơn kể từ tuần tới. Mọi chi tiết xin liên lạc với thầy Lê Ba.
- Ngày **12/4 lúc 7 pm** tại thư viện, có buổi họp dành cho ban lãnh đạo liên xứ. Kính mời ban lãnh đạo tới tham dự buổi họp để giúp ý kiến cho Giáo Hạt tại Pierce County.
- Ngày **30/4 và ngày 1/5** giáo xứ sẽ có Chương Trình Bake Sale (bán bánh “home made”) để giúp cho Hội Seniors người lớn tuổi và giúp chi phí cho các bạn trẻ trong giáo xứ, sẽ tổ chức Lễ Giới Trẻ và Picnic cho giới trẻ vào giữa tháng 5. Xin mời quý vị đến mua ủng hộ.
- Ngày Thứ Bảy **23/4, từ 9-12 trưa**, tại trường học có lớp "Môi Trường Sinh Hoạt An Toàn/Safe Environment" bằng tiếng Việt dành cho thiện nguyện viên mới. Xin ghi danh online: <https://www.virtusonline.org/virtus>, hoặc ghi danh tại lớp.
- Chương trình Garage Sale của giáo xứ đang nhận các đồ không dùng đến. Quý tín hữu có vật dụng không dùng đến, xin ủng hộ cho giáo xứ. Xin quý vị mang đến phía cửa kiếng bên hông phải nhà thờ.
- Lớp Học Hè của Giáo Xứ dành cho trẻ em do các Sơ phụ trách đã nhận đơn. Xin liên lạc với Sơ Mai Trinh để ghi danh và tìm hiểu thêm chi tiết.
- Hội Con Đức Mẹ họp **ngày 17/4 lúc 2 pm** bên trường học. Xin mời các hội viên đến tham dự buổi họp.
- Ban Mục Vụ Cộng Đoàn họp **sau Thánh Lễ ngày Chúa Nhật, 17/4** tại hội trường giáo xứ. Xin mời tất cả quý đại diện các hội đoàn, ban ngành, và giáo khu cùng đến tham dự để chuẩn bị cho Lễ Bôn Mạng Cộng Đoàn và Kiệu Đức Mẹ cũng như thảo luận và sắp xếp các sinh hoạt và kế hoạch cho cộng đoàn giáo xứ trong thời gian tới.
- Thùng ủng hộ "Hoa Dâng Mẹ" giúp cho chi phí hoa trang trí kiệu Đức Mẹ và kiệu Thánh Cả, cũng như hoa tươi chưng ở Cung Thánh trong suốt tháng 5, Tháng Hoa kính Đức Mẹ. Xin quý tín hữu rộng tay ủng hộ.
- Xin quý tín hữu báo Ban Mục Vụ hoặc giáo xứ nếu chưa ghi danh gia nhập cộng đoàn giáo xứ, thay đổi địa chỉ hoặc thay đổi hiện trạng trong gia đình như có thành viên vừa lập gia đình hoặc chuyển đổi chỗ ở, để cộng đoàn giáo xứ có được các thông tin và thông kê chính xác nhằm đáp ứng các nhu cầu về mục vụ và bí tích khi cần.
- Xin quý tín hữu nhớ xem thêm các thông tin quan trọng cũng như các sinh hoạt, hình ảnh, tài liệu, sưu tầm, bài viết, các văn kiện của giáo hội, địa phận, và giáo xứ qua các trang mạng của cộng đoàn giáo xứ.

	Lịch Phụng Vụ				Lịch Phục Vụ
	Dâng Cửa Lễ	Đọc Ý lễ	Trực Phụng Vụ	Giúp Lễ	Vệ Sinh Nhà Thờ
10-04-16 (Chúa Nhật)	Hội Con Đức Mẹ	Trần Thị Thảo	Huỳnh Ngọc Thắng	Tuan, Trung, David Vu, Johny Mai	GK Anna & GK Micae
15-04-16 (Thứ Sáu)				Johny Mai, Kevin (C. Thu)	
17-04-16 (Chúa Nhật)	GK Vinh Sơn Liêm	Nguyễn Huê	Trần Thị Thảo	Cardin, Kevin (C. Yen), Michael, Alex	GK Giacôbê & GK GioaKim
22-04-16 (Thứ Sáu)				Johny Mai, Kevin (C. Thu)	
24-04-16 (Chúa Nhật)	Hội Lêgiô	Vũ Ngọc Tuyên	Nguyễn Trọng Tài	David M, Mitchell, Brian, Kevin (C. Thu)	GK Vinh Sơn Liêm & GK Các Thánh